

31997L0074

L 10/22

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

16.1.1998

**ДИРЕКТИВА 97/74/ЕО НА СЪВЕТА****от 15 декември 1997 година****за включване на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия в Директива 94/45/ЕО за създаване на Европейски работнически съвет или на процедура за информиране и консултации с работниците и служителите в предприятия с общностно измерение**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията <sup>(1)</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(2)</sup>,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет <sup>(3)</sup>,

като има предвид, че Съветът, в съответствие със Споразумението за социалната политика, приложено към Протокол 14 към Договора, и в частност член 2, параграф 2 от него, прие Директива 94/45/ЕО <sup>(4)</sup>; като има предвид, че в резултат на това, посочената директива не се прилага за Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия;

като има предвид, че Европейският съвет на заседанието си в Амстердам, проведено на 16 и 17 юни 1997 г., отбеляза със задоволство съгласието на Междуправителствената конференция да включи Споразумението за социалната политика в Договора и да се даде правна сила на желанието на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да приеме вече приетите директиви на основата на това Споразумение преди подписването на Договора от Амстердам; като има предвид, че настоящата директива визира постигането на тази цел, като приложи Директива 94/45/ЕО за Обединеното кралство;

като има предвид, че фактът, че Директива 94/45/ЕО не се прилага в Обединеното кралство, пряко засяга функционирането на вътрешния пазар; като има предвид, че прилагането на въпросната директива във всички държави-членки ще подобри функционирането на вътрешния пазар;

като има предвид, че Директива 94/45/ЕО предвижда специалната група за преговори да се състои от максимум 17 членове; като има предвид, че този брой съответства на 14-те държави-членки, които са страни по Споразумението за социалната политика, плюс останалите три договарящи страни от Европейското икономическо пространство; като има предвид, че с приемането на тази директива общият брой на държавите, които са обхванати от Директива 94/45/ЕО, ще стане 18; като има предвид, че поради това

горепосоченият максимален брой следва да се увеличи на 18, за да бъде представена всяка държава-членка, в която предприятието с общностно измерение има един или повече клона, или в която групата от предприятия с общностно измерение има контролиращо предприятие или едно или повече контролирани предприятия;

като има предвид, че Директива 94/45/ЕО предвижда прилагането на специален режим по отношение на предприятията и групите от предприятия с общностно измерение, в които на 22 септември 1996 г. съществува споразумение, обхващащо цялата работна сила, което предоставя транснационална информация и консултации на работниците и служителите; като има предвид, че съответно, подобен режим следва да се прилага по отношение на предприятията с общностно измерение и групите от предприятия, попадащи в приложното поле на тази директива, единствено в резултат на прилагането ѝ по отношение на Обединеното кралство;

като има предвид, че приемането на настоящата директива ще направи Директива 94/45/ЕО приложима във всички държави-членки, включително и в Обединеното кралство; като има предвид, че от датата на влизане в сила на настоящата директива, терминът „държави-членки“ в Директива 94/45/ЕО следва да се тълкува като включващ по целесъобразност и Обединеното кралство;

като има предвид, че държавите-членки е трябвало да въведат в сила закони, подзаконови и административни разпоредби, за да приведат законодателството си в съответствие с Директива 94/45/ЕО, най-късно две години след приемането ѝ; като има предвид, че на Обединеното кралство трябва да се даде същият период, както и на останалите държави-членки, за да въведе в действие необходимите мерки за спазването на настоящата директива,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

*Член 1*

Без да се засягат разпоредбите на член 3, Директива 94/45/ЕО се прилага за Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

*Член 2*

В член 5, параграф 2, буква б) от Директива 94/45/ЕО „17“ се заменя с „18“.

<sup>(1)</sup> ОВ С 335, 6.11.1997 г.

<sup>(2)</sup> ОВ С 371, 8.12.1997 г.

<sup>(3)</sup> ОВ С 355, 21.11.1997 г.

<sup>(4)</sup> ОВ L 254, 30.9.1994 г., стр. 64.

### Член 3

1. Задълженията, произтичащи от настоящата директива, не се прилагат за предприятията с общностно измерение или групите предприятия, които единствено по силата на член 1 попадат в приложното поле на настоящата директива, при условие че на датата, посочена в член 4, параграф 1, или на датата на нейното транспониране в съответната държава-членка, когато тя е преди последната, вече съществува споразумение, обхващащо цялата работна сила, което осигурява транснационална информация и консултации на работниците и служителите.

2. Когато срокът на споразуменията, посочени в параграф 1 изтече, страните по тези споразумения могат съвместно да решат да ги подновят. Когато това не стане, се прилага Директива 94/45/ЕО, допълнена с настоящата директива.

### Член 4

1. Държавите-членки въвеждат в сила закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива най-късно до 15 декември 1999 г., или осигуряват най-късно на тази дата социалните партньори да въведат

необходимите разпоредби чрез споразумение, като държавите-членки са задължени да предприемат всички необходими мерки, които да им позволяват да бъдат в състояние да гарантират резултатите, налагани от настоящата директива. Те незабавно информират Комисията за това.

2. Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, те съдържат позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавата-членка.

### Член 5

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 15 декември 1997 година.

За Съвета

Председател

J.-C. JUNCKER